

Le journal des quartiers

1 • Les Menus - Jean-Baptiste-Clément

Îlot de-Latre-de-Tassigny
Quand l'art s'exprime à l'hôpital

2 • Silly-Gallieni

La « Bibliothèque pour tous » a déménagé
Noël des artisans

3 • Renault-Billancourt

Les ateliers d'artistes

4 • Point-du-Jour

Noël au Pont-de-Sèvres et aux squares de l'Avre et des Moulineaux

5 • Vaillant - Marcel-Sembat

Un centre culturel et culturel israélite
Séance de dédicaces

6 • Jean-Jaurès - Reine

Le marché de Noël 2006
deuxième édition

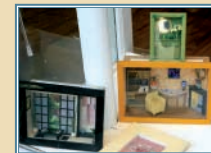
7 • Château-Les-Princes - Marmottan

Des mini-expositions
à la permanence du quartier

▽ Brenda Erman a réalisé une fresque sur un mur de l'hôpital Ambroise-Paré.



▽ Intérieurs de maisons, meubles, étable : les mini-vitrines de Marie-Dominique Clarisse sont à découvrir à la permanence de quartier.

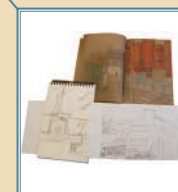
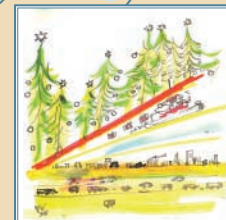


△ Prévu du 1^{er} au 24 décembre sur la Grand-Place, la deuxième édition du marché de Noël s'annonce prometteuse.



△ La « Bibliothèque pour tous » s'est installée grâce à la ville dans les nouveaux locaux du complexe immobilier Sèvres-Gallieni.

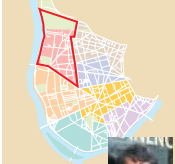
▷ Les ateliers d'artistes : Richard Kłwerski, peintre du soleil.



△ « Rêveries en ville », promenade insolite proposée par BB Tourism.

< 15 et 16 décembre : rendez-vous de Noël au Pont-de-Sèvres et aux squares de l'Avre et des Moulineaux.

1 Les Menus - Jean-Baptiste-Clément



Agnès Bauche

Maire adjoint territorial
 Boulogne-Billancourt
 164, rue de Fatis
 N° vert : 0 800 43 30 41. Fax : 01 48 25 93 76
 agnes.bauche@maire.boulogne-billancourt.fr
 Lundi et vendredi de 15h à 18h, mardi
 et jeudi de 9h à 11h, mercredi de 17h à 20h.



Voyage dans les années 30

PRÉCISION

La manifestation organisée dimanche 8 octobre rue de l'Église avec les animaux de la ferme a été financée dans sa grande majorité par l'Union des commerçants et artisans de Boulogne-Billancourt (UCABB).

Bourse aux jouets

Organisée par les Associations familiales catholiques, cette bourse permet de vendre ou d'acheter livres d'enfants, jeux, jouets et cycles en bon état le samedi 9 décembre de 10h30 à 13h. Dépot des articles, vendredi 8 décembre de 14h à 19h30, retrait des invendus samedi 9 décembre de 17h à 18h.
 • 2 bis, rue de Verdun.

Travaux de voirie

Rehaussement des trottoirs au niveau des arrêts du SUBB pour faciliter l'accessibilité des bus aux personnes à mobilité réduite. Ces travaux ont été effectués aux arrêts Parc Edmond-de-Rothschild, Dispensaire OPHIS/Rue Saint-Denis et Rue Saint-Denis/Anna-Jacquin.

Atelier Mezzo-Tinto

Dans son mini-atelier boulonnais, Annie Yahi réalise des encadrements originaux et personnalisés pour les entreprises, les particuliers et les amateurs d'art.
 • 86-90 avenue André-Morizet.
 Tél. : 01 46 04 33 47.
 www.amlencadrement.com

Nouveau commerce

■ Difadom : dans ce show-room, mamans et enfants pourront trouver tout ce dont ils ont besoin pour organiser fêtes et anniversaires ; cartes d'invitation, objets de décoration, petits cadeaux divers, accessoires, déguisements, bonbons...
 • 82, avenue Jean-Baptiste-Clément.
 Tél. : 01 48 25 61 61 www.difadom.fr

Îlot de-Lattre-de-Tassigny

Réorganisation du pôle d'échanges de transport public et requalification de l'îlot

Le conseil de la Communauté d'agglomération du 19 octobre dernier a fait entrer dans sa phase opérationnelle la rénovation du « pôle d'échanges » préconisé par le Plan de déplacements urbains (PDU) d'Île-de-France. Cette rénovation inclut un certain nombre de travaux pour la requalification de l'îlot de-Lattre-de-Tassigny.

Le « pôle d'échanges » qui comprend la gare SNCF de Saint-Cloud, la station de tramway T2 et le terminus de la ligne 10 du métro, est un des pôles majeurs

du réseau principal de transport en commun tel qu'il est défini par le Plan de déplacements urbains (PDU) d'Île-de-France. À Boulogne-Billancourt, entre le nœud point Rhin-et-Danube et le pont de Saint-Cloud, il est prévu de réaménager des arrêts de bus sur l'avenue du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny et de requalifier les espaces publics de l'îlot de-Lattre. Ces modifications permettront de garantir la sécurité routière et d'améliorer le confort des usagers, notamment celui des personnes handicapées qui disposeront à terme d'un ascenseur pour

accéder à la station de métro. Les usagers bénéficieront également d'aménagements à la gare SNCF de Saint-Cloud et à la station du tramway T2 Parc de Saint-Cloud. Les liaisons entre les trois équipements seront facilitées par des aménagements pour les piétons et les cyclistes avec, notamment, la création de deux parcs à vélos dont un à proximité de la station de métro.

Ces travaux, réalisés en cohérence avec la réhabilitation de l'îlot de-Lattre-de-Tassigny, devraient être achevés en 2009.

■ G.L.

Quand l'art s'exprime aussi à l'hôpital...

L'hôpital Ambrose-Paré a le souci d'offrir à ses patients un cadre de vie agréable et renouvelé, comme en témoigne une patiente : « Il ne ressemble pas à un hôpital, mais à une grande maison de campagne où résonnent les notes d'un piano lointain, où flottent des odeurs de chèvrefeuille... » Cet automne, les murs d'Ambrose-Paré se sont parés de mille couleurs avec une fresque extérieure réalisée par Brenda Eman au bout de l'allée piétonne, et une seconde œuvre de l'artiste Raphaële Foix réalisée dans l'espace de pédiatrie.



Exposition

La terre, du regard à la main

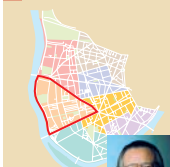
Du 4 décembre au 12 janvier, l'exposition « La terre, du regard à la main », met en scène des sculptures représentant les différentes façons de travailler la terre, émaillée ou non, utilitaire, en volume ou bas relief. Chacun des artistes intervient dans son domaine. Pascale Elghozi, expose des sculptures suggérant ou dévoilant le plus souvent la silhouette féminine (photo) ; Françoise Pommeré, des animaux, pour la plupart des éléments et des girafes pour leur assurance et leur tranquillité ; Manuela Jossé, des bas reliefs représentant des animaux et des personnages ; Magali Roux, des céramiques. Le cinquième artiste, Patrick Boscher, expose des photographies. Un art qui fait le lien entre le regard et les mains. À découvrir.
 • 166, rue de Paris.

Marché biologique

En raison des travaux de réhabilitation de la résidence Les Toits de Boulogne, le marché biologique, qui se tient habituellement au niveau du 140, route de la Reine s'est installé depuis le mois de septembre le long du square Léon-Blum, entre la rue de l'Anicenne-Mairie et la rue de Billancourt. Tous les 1^{er} et 3^e samedis de chaque mois, retrouvez sur place boucher, charcutier, maraîcher, boulanger, poissonnier, fleuriste, marchands de fruits et légumes, de nappes, de sel de Guérande, de vin et dégustez les crêpes et galettes préparées sur place.

Le samedi 16 décembre aura lieu également une distribution de jouets. Par ailleurs, une animation est organisée sur les deux marchés municipaux, Escudier (quartier 7) et Billancourt (quartier 5), les jours d'activité, du 12 au 17 décembre inclus. Ces jours-là, les commerçants du marché proposent des tickets à gratter avec, à la clé, une Clio trois portes et des bons d'achats de 150 euros.

2 Silly-Gallieni



Christian Granger

Maire adjoint territorial
Promesses : 38 rue de Bellevue
N° vert : 0 800 50 90 62 Fax : 01 46 03 70 83
christiangranger@maire-boulogne-billancourt.fr
Du lundi au vendredi de 10h à 12h30
et de 16h à 18h, le samedi sur rendez-vous.



Exposition vente d'artisanat d'art et de peinture
L'association Le Grand chemin organise une exposition vente d'objets d'artisanat d'art et de peintures réalisés par les adultes handicapés mentaux qui fréquentent le centre Madeleine-Vinet et l'atelier de peinture.

- Vente d'objets d'artisanat d'art : du 11 au 15 décembre de 11h à 18h, 11, sente de la Pyramide.
- Vente de tableaux : du 12 au 14 décembre, de 11h à 18h, 41, rue Carnot.

Café théologique

Organisé par l'église réformée de Boulogne et l'église de l'Immaculée-Conception samedi 16 décembre de 11h à 12h30.

Thème : *Les églises doivent-elles intervenir dans la campagne électorale ?*

- Brasserie de l'Avenue, 94, avenue du Général-Lederc.

Nouveau commerce

■ Bhrat : restaurant de gastronomie indienne. Ferme le dimanche soir.

- 3, rue Michelet.
- Tel. : 01 41 31 40 75.



Les enfants à l'heure du conte.

La « Bibliothèque pour tous » a déménagé



Située depuis longtemps 14, rue de Sèvres, la « Bibliothèque pour tous » s'est installée grâce à la ville dans les nouveaux locaux du complexe immobilier Sèvres-Gallieni. Complémentaires des bibliothèques municipales, cette structure associative colle au plus près de l'actualité littéraire et propose toutes les activités.

Des locaux spacieux et lumineux bordés de larges ouvertures, des espaces chaleureux et colorés pour l'accueil des enfants, des ouvrages tout juste sortis en librairie, tels sont les atouts de « Bibliothèque pour tous » qui vient d'ouvrir à l'angle des rues de Sèvres et Gallieni, dans le complexe immobilier réalisé par la ville. Véritable pôle d'animation du quartier, cet établissement fait partie d'un réseau de 1 400 bibliothèques associatives gérées par « Culture et Bibliothèques pour tous », implantées partout en France dans les quartiers, les hôpitaux, le milieu carcéral, les villes thermales et les entreprises. « Bibliothèque pour tous » existe depuis un bon nombre d'années dans différents quartiers de la ville (notamment au 1 618, allée du Vieux-Pont-de-Sèvres et au 14, square qui vient de déménager se trouvait auparavant 14, rue de Sèvres. Elle est tenue par une vingtaine de bibliothécaires bénévoles formées par l'association et qui se relaient par équipes de deux ou trois personnes. Son point fort, ce sont les nouveautés : chaque livre qui sort en librairie est sur les rayonnages 8 à 10 jours plus tard. « Tous les mois nous achetons une cinquantaine d'ouvrages parmi ceux dont on parle le plus – documents variés, biographies, policiers, romans – y compris en large vision et en anglais. Depuis peu, des revues d'actualité, de décoration, de cuisine ou de santé peuvent être consultées sur place. Un cahier de suggestions est également mis à la disposition des lecteurs pour qu'ils nous fassent part de leurs préférences », explique Marie-Martine Berthe, responsable de la bibliothèque. Un mois après son ouverture, la « Bibliothèque pour tous » compte déjà 65 nouveaux adhérents et une grande partie des anciens lecteurs (ils étaient 300) est restée fidèle. Son succès repose sur l'ac-

cueil, bien sûr, mais surtout sur les relations privilégiées qu'elle entretient avec chacun de ses lecteurs. Cette relation dépasse souvent le simple prêt de livres ou le conseil. « Certains de nos lecteurs sont âgés. Venir à la bibliothèque est pour eux le moyen de rompre leur solitude et de discuter avec d'autres personnes. Lorsque nos lecteurs sont dans l'incapacité de se déplacer, nous leur proposons un système de portage à domicile », poursuit la responsable.

Côté jeunesse, la bibliothèque n'est pas en reste puisqu'elle propose aussi bien des ouvrages pour les tout-petits que pour les adolescents. Parmi les temps forts : l'heure du conte pour les enfants à partir de 4 ans (mardi et vendredi à 17h), l'accueil des classes accompagnées de leur instituteur, et une animation trimestrielle autour d'un thème choisi le plus souvent avec les enfants. Quant aux adolescents, ils peuvent s'inscrire au club de lecture mis en place dans toutes les bibliothèques « Culture et Bibliothèques pour tous » et, une fois par an, décrocher un prix à une sélection de quatre ouvrages.

■ 206, rue Gallieni.
Tél. : 01 46 99 83 30.
Heures d'ouverture : lundi, jeudi, et vendredi de 16h à 18h30, mardi de 10h à 18h30, mercredi et samedi de 10h à 12h.
Une permanence est assurée pendant les vacances scolaires le mardi de 15h à 19h.

△ Spacieux et coloré, l'espace jeunesse dispose aussi de documents très variés : romans, romans, BD, albums, revues...

▽ L'espace des adultes.

■ Gioconda Leroy



Noël des artisans



Forts du succès de l'an dernier, les artisans du centre Couchot invitent, pour la troisième année consécutive, tous les enfants du quartier à Noël le mardi 5 décembre après l'école. Au programme cette année : une animation-spectacle, un bon goûter et des cadeaux.



« Un tel événement permet de sensibiliser petits et grands au monde de l'artisanat », explique Gérard Dansac.

Le centre artisanal Couchot est né en mars 2000 grâce à une subvention de la municipalité qui a permis aux artisans de bénéficier de loyers abordables pour exercer leurs activités. Placé

au cœur du quartier, ce centre s'intègre parfaitement aux immeubles environnants. Pour faire découvrir leur métier aux enfants, artisans ont créé l'association « L'outil en main » et accueillent les mercredis et samedis après-midi des groupes de jeunes à qui ils transmettent leur savoir-faire.

• Rue Esnault-Pelterie, de 16h à 20h.

aux immeubles environnants. Pour faire découvrir leur métier aux enfants, artisans ont créé l'association « L'outil en main » et accueillent les mercredis et samedis après-midi des groupes de jeunes à qui ils transmettent leur savoir-faire.

■ Marie Kouassi-Dehais
* Une grande partie des cadeaux a été offerte par le magasin Champion.



Les nocturnes de La Poste



Afin d'améliorer le service aux clients et de s'adapter aux nouveaux modes de vie, La Poste a décidé d'élargir ses horaires dans certains bureaux des Hauts-de-Seine pendant la période des fêtes. Ainsi, tous les vendredis jusqu'au 19 janvier, le bureau de poste hôtel de ville accueillera ses clients jusqu'à 20h pour le retrait de colis et de lettres recommandés ou avisés. Pour des raisons de sécurité, cette ouverture nocturne ne concerne pas les opérations financières. Ces horaires élargis permettront ainsi de s'adapter aux flux de clientèle, de diminuer la fréquentation et l'attente le samedi matin et de répondre à un souhait réel de la part des clients qui, en raison de leur activité professionnelle, rentrent tard le soir à leur domicile. Ces dispositions concernent également le bureau de poste Boulogne sud, 243 bis, boulevard Jean-Jaurès.

3 Renault-Billancourt



Fatima Cardétas
Maire adjoint territorial
Remplacement :
221, bd Jean-Jaurs
N° vert : 0 800 36 13 53
Fax : 01 46 08 15 02
fatima.cardetas@maire-boulogne-billancourt.fr
Mardi de 9h à 12h et de 14h à 17h, mercredi de 9h à 17h, jeudi de 14h à 19h, vendredi de 9h à 12h, deux samedis par mois de 8h30 à 12h.



Noël au Pont-de-Sèvres et aux squares de l'Avre et des Moulineaux

Durant deux jours, les vendredis 15 et samedi 16 décembre, les associations se mobilisent pour accueillir les enfants et fêter Noël aux squares de l'Avre et des Moulineaux et au Pont-de-Sèvres. Brocante, animations, tours de calèche et de dromadaire, photos souvenir avec le Père Noël... Ces journées promettent d'être fort sympathiques.

Comme tous les ans, à l'occasion des fêtes de fin d'année,

associations et services municipaux mettent tout en œuvre pour assurer aux habitants des squares de l'Avre et des Moulineaux et à ceux du Pont-de-Sèvres deux journées riches en événements. Plusieurs animations sont prévues pour amuser les enfants le vendredi 15 décembre de 16h à 19h aux squares de l'Avre et des Moulineaux, et le samedi 16 décembre de 14h à 19h au Pont-de-Sèvres : ateliers de maquillage organisés par le Centre d'animation permanent, tours gratuits de calèche avec le Père Noël

et de dromadaire avec les Rois mages, sans oublier la fameuse photo souvenir avec le Père Noël pour tous les enfants qui le désirent. La bibliothèque de l'Oiseau Lyre proposera des lectures de contes aux enfants et s'associera au Point Info écoute parents pour vendre des produits issus du commerce équitable. Une brocante de jouets et de livres sera organisée par l'Amicale des locataires qui distribuera des bons aux enfants. Les bénéficiaires de la vente reviendront à l'association afin de l'aider à financer

et des Moulineaux

ses animations et ses fêtes de quartier. Une vente de chocolats et de friandises maison sera assurée par l'association Bien-être Place Haute qui offrira gratuitement du chocolat chaud préparé à l'ancienne. Vous pourrez également découvrir les produits du monastère fabriqués par les Chrétiens du Pont-de-Sèvres (miel, bougies et calendriers) et savourer les plats typiques africains et maghré-

bins des associations Femmes africaines, Renaissance africaine, Union des femmes et Relais des femmes.

Vous retrouverez toutes ces associations au centre des squares de l'Avre et des Moulineaux et sous le hall d'entrée de l'espace Forum du Pont-de-Sèvres.

• Renseignements
au 01 55 18 58 31.

■ Marie Kouassi-Débaï

4 Point-du-Jour



Léon Sebbag
Maire adjoint territorial
Remplacement :
221, bd Jean-Jaurs
N° vert : 0 800 49 89 44
Fax : 01 46 08 15 86
leon.sebbag@maire-boulogne-billancourt.fr
Mardi de 9h à 12h et de 14h à 17h, mercredi de 9h à 17h, jeudi de 14h à 19h, vendredi de 9h à 12h, deux samedis par mois de 8h30 à 12h.



Travaux de voirie

Rehaussement des trottoirs au niveau des arrêts du SUB80 pour faciliter l'accessibilité des bus aux personnes à mobilité réduite. Ces travaux ont été effectués à l'arrêt place Jules-Guesde.

Nouveau commerce

■ Shiva : services à la personne – ménage et repassage chez les particuliers – permettant une déflexion à hauteur de 50 %.

• 117, rue du Point-du-Jour.
Tél. : 01 46 10 42 10.

Les ateliers d'artistes Richard Kiwerski, peintre du soleil

Installé au Pont-de-Sèvres depuis sept ans, Richard Kiwerski est un peintre dont les compositions sont dictées par le soleil. Les ombres et les lumières sont pour lui autant de sources d'inspiration. Rencontre.

« La surface du globe est un seul et grand tableau virtuel. Je pose la toile sur le sol et le soleil dicte sa composition. Au fur et à mesure que sa trajectoire avance, la scène évolue. Entre chaque distance, il y a le temps », explique Richard Kiwerski.

Installé au Pont-de-Sèvres depuis sept ans, ce peintre polonais compose les ombres et les lumières à travers les éléments architecturaux ou naturels projetés sur ses toiles. « Je ne sais pas si le résultat est de l'abstraction réaliste ou du réalisme abstrait », poursuit l'artiste. Toiles et cartons aux couleurs vives s'entassent dans son appartement quand il ne font pas l'objet d'expositions éphémères dans l'enceinte de son quartier. La carrière artistique de Richard Kiwerski débute en Pologne, son pays natal. Après avoir suivi des études sur l'histoire de l'art, l'artiste commence par réaliser des gravures et des affiches de cinéma. Mais les années 50 ne sont pas propices aux artistes et le pouvoir en place n'autorise que le culte du communisme. Se révoltant contre ce dictat, Kiwerski crée, avec quelques amis, le groupe d'avant-garde « Zamek », pour défendre la liberté d'expression de l'art et des artistes. Néanmoins, il ne rêve que de la France et de Paris : « Je voulais découvrir l'art

que je ne connaissais que par mes études. Je connaissais Paris dans ses moindres recoins et détails sans l'avoir jamais vu. Aucun moment, aucun musée, aucune œuvre



■ G. L.

ne m'était inconnu. » C'était en 1956, il y a tout juste 50 ans. Depuis, Richard Kiwerski a travaillé pour plusieurs agences de publicité en Pologne et a exposé à plusieurs reprises des photomontages et des affiches de cinéma. En 1975, il reçoit la médaille d'or au Festival des affiches de cinéma à Cannes. De 1980 à 2000, ses affiches sont exposées au musée du Louvre, au centre Georges-Pompidou, dans les bibliothèques Ferry et Arsenal, à la cinémathèque de Paris et dans diverses collections privées ainsi que dans certains musées polonais. Depuis quelques années, il se consacre à la critique d'art dans divers journaux polonais.

• 1678, allée du Vieux-Pont-de-Sèvres. Tél. : 01 47 61 01 90.

Le J'Bus à l'écoute des jeunes

Le J'Bus, c'est en fait un gros camion aménagé de fauteuils confortables, de postes informatiques, d'un écran de télévisions.

Partie prenante du Bureau d'information jeunesse, il roule à la rencontre des jeunes pour leur apporter des informations et des renseignements qu'ils ne savent souvent pas demander. Les 26 et 27 octobre derniers, il stationnait au square des Moulineaux et au Pont-de-Sèvres. Au programme de ces deux jours, tout ce qui a trait à la prévention, en termes de santé, de sexualité, de toxicomanie et de violence. Ces rencontres ont été organisées à l'initiative de l'Espace santé jeunes et du BBADJ (Boulogne-Billancourt accompagnement des jeunes).

Les adolescents, regroupés par tranches d'âge homogènes, ont été reçus par des professionnels. Une trentaine d'adolescents et de préadolescents accompagnés par les animateurs du BBADJ, ont pu échanger sur divers thèmes les concernant.

Deux matinées ont été consacrées à un travail de réflexion sur l'éducation à la santé entre les professionnels du J'Bus, du BBADJ, de l'Espace Santé Jeunes et du Centre Médico-Psychologie pour enfants et adolescents.



Travaux de voirie

Réfection des trottoirs de l'avenue Pierre-Grenier, entre la poste de Saint-Cloud et la rue des Peupliers. Création de trois aires de deux roues au 67-69 et 90-100, rue du Point-du-Jour, et au 37, avenue Pierre-Grenier.

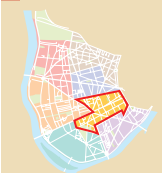
Les nocturnes de la poste

Tous les vendredis jusqu'au 19 janvier, le bureau de poste 243, boulevard Jean-Jaurs accueillera ses clients jusqu'à 20h pour le retrait de colis et de lettres recommandées ou avisés (lire page 43).

Animation dans les parkings Vinci Jusqu'au 16 décembre, Vinci Park organise une animation avec, à la clé, des séjours aux sports d'hiver, des séjours, des luges et beaucoup d'autres lots. Cette opération commerciale a pour objectif d'inciter les automobilistes à stationner dans les parkings Point-du-Jour et Billancourt afin de libérer la voirie à l'occasion des fêtes de fin d'année.



5 Vaillant - Marcel-Sembat



Philippe Galy

Maire adjoint territorial
Fonctions : 14 bis, avenue
André-Morant

N° vert : 0 800 68 45 25

Fax : 01 41 31 39 67

philippe.galy@mairie-boulogne-billancourt.fr
Lundi de 16h à 17h45, mardi de 9h à 12h et
de 13h30 à 17h45, mercredi de 9h à 12h et de
13h30 à 17h45, vendredi de 13h30 à 17h45.



Nouveaux conseillers de quartier

- Antoine Rohat, libraire, remplace Jean-Paul Besson, major de l'Armée du Salut.
- Bernard Meillet, cadre financier, remplace Gérard Duval, commerçant.
- Anne Gautier, cadre en marketing, remplace Catherine Fournié, directrice de l'école des Glacières.
- Le capitaine Julien Gullbaut, nouveau commandant de la 16^e compagnie de sapeurs pompiers, remplace le capitaine Lionel Lamarque.
- Christèle Soret, cadre juridique en droit des affaires, remplace Annie Macé, principale du collège du Vieux-Pont.

Braderies

- Armée du salut : samedi 2 décembre et 6 janvier de 8h30 à 13h.
- 14, rue de Varves. Tél. : 01 41 01 48 38.
- Entraide familiale : les samedis 2, 9, 16 et 23 décembre de 9h à 11h30.
- 11, rue de Clamart. Tél. : 01 46 08 30 76.
- Secours populaire : samedi 2 décembre de 9h à 12h.
- 11, rue de Clamart. Tél. : 01 46 21 40 02.

Nouveau commerce

- Lapeyre, la maison : cuisine, salle de bains, carrelage, menuiseries.
- 79, avenue Edouard-Vaillant.
- Tél. : 0825 825 894 (n° Indigo).

Des travaux de voirie pour la rue Heyrautt

La rue Heyrautt, aux abords de l'île EE, est en cours de réaménagement. Les trottoirs sont progressivement reliés à neuf et la chaussée est recouverte d'un revêtement anti-acoustique amortissant les bruits de la circulation. Par ailleurs, l'éclairage public est modernisé et sécurisé. Pour faciliter les déplacements, les travaux seront interrompus pendant la trêve des confiseurs, entre le 15 décembre et le 9 janvier. Ils devraient s'achever à la fin du mois de février. Des panneaux d'information destinés aux riverains sont installés sur le site.

Un centre culturel et culturel israéliite

Lors du conseil municipal du 12 juillet dernier, Gérard de Vassal, 1^{er} maire adjoint, a fait part de la nécessité de construire des lieux culturels et culturels pour les trois principales communautés de la ville : juive, musulmane et catholique.

La communauté juive de Boulogne-Billancourt, regroupée au sein de l'Association culturelle

juive de Boulogne-Billancourt, recherchait un site pour héberger le centre communautaire israéliite de Boulogne-Billancourt – actuellement hébergé dans des locaux municipaux rue du Port dans un immeuble voué à la démolition – et y construire une nouvelle synagogue qui complètera celle de la rue des Abondances devenue trop petite. C'est finalement à l'emplacement de

l'ancienne cuisine centrale, à l'angle des rues Marcel-Dassault et Danjou, que sera édifié un nouveau centre culturel et culturel israéliite. Après la démolition de l'actuel bâtiment, la ville mettra le terrain à la disposition de la communauté juive par le biais d'un bail emphytéotique (d'une durée de 75 ans environ) afin de lui permettre de financer et de construire son édifice.

Séance de dédicaces
Des livres pour des expéditions légendaires

Ariane Audouin-Dubreuil, auteur de *La Croisière Jaune*, de *La Croisière Noire* et de *La Croisière des Sables*, dédicacera ses ouvrages à la librairie « Bon de savoir » le 9 décembre. Un rendez-vous littéraire proposé par Philippe Galy.

Sur la route de la Soie, à travers l'Afrique ou le Sahara... Des milliers de kilomètres ont été parcourus pour la première fois en automobile lors de ces trois missions scientifiques et artistiques. Ariane Lebon (née Audouin-Dubreuil), fille de l'un des commandants de ces périples, retrace cette épopée, l'une des plus grandes aventures du XX^e siècle. Les véhicules traversent des contrées inexplorées et se frayent des pistes à travers le désert de Gobie ou la forêt équatoriale... L'engouement que suscitent ces



△ Ariane Lebon est la fille de Louis Audouin-Dubreuil, un des trois commandants des expéditions missionnées par André Citroën.

aventures est inouï. Le public est fasciné par la découverte de colonies et de territoires jusqu'alors aussi isolés qu'inaccessibles. L'épopée est illustrée par de nombreux documents et photographies

d'époque. Psychologue, l'auteur est aussi maire adjoint de la ville, chargée des Affaires sociales et du CCAS, de la Famille et du Logement social.

- *La Croisière Jaune*. Glénat Éditions. 198 p. 34,99 €.
- *La Croisière Noire*. Glénat Éditions. 208 p. 34,99 €.
- *La Croisière des Sables*. Glénat Éditions. 192 p. 35 €.
- Avec illustrations couleurs et documents d'époque.
- Samedi 9 décembre de 16h à 19h.
- Librairie « Bon de savoir », 211 bis, boulevard Jean-Jaurs. Tél. : 01 46 21 00 22.

Prochains auteurs

- Michel Roussin, 20 janvier
- Jean-Marc Plantade, 10 mars
- Jean-Michel Cohen, 28 avril

■ Anne-Laure Jardin



Réveries en ville

C'est à une promenade insolite dans les rues boulonnaises que convie BB Tourisme. Crayon et bloc de papier en main, les participants, qui sont encadrés par une conférencière, découvrent la ville avec un œil d'artiste et réalisent des esquisses de lieux, d'architecture ou de scènes de vie prises sur le vif. Dimanche 17 décembre de 9h30 à 12h30. Tarif : 9,80 €. Durée : 3h. Inscriptions sur réservations auprès de BB Tourisme au 01 55 18 50 50.

- 202, boulevard Jean-Jaurs.

6 Jean-Jaurès - Reine



Hugues Silven-Vienot

Maire adjoint territorial
Permanence

80, rue de Paris
N° vert : 0 800 45 75 54
Fax : 01 46 03 02 13

hugues.silvenvienot@mairie-boulogne-billancourt.fr

Lundi de 14h à 18h, mardi de 9h à 18h,
mercredi de 9h à 12h et de 14h à 18h, jeudi de 9h
à 12h et de 14h à 17h30, vendredi de 9h à 12h,
samedi sur RV.



Culte de Noël

Culte et conte de Noël pour les enfants
proposés par l'Église reformée de
Boulogne dimanche 17 décembre ;
culte de Noël franco-camerounais
dimanche 24 décembre.

• 117, rue du Château.
Tél. : 01 48 25 56 16 (l'après-midi).

Déjeuner du Figuier

Organisé jeudi 21 décembre à 12h30
par l'Église reformée de Boulogne
pour tous et en particulier
pour les personnes seules.
S'inscrire au 01 48 25 56 16
(l'après-midi). Participation libre.
• 55, rue Fessart.

Travaux de voirie

Rehaussement des trottoirs
au niveau des arrêts du SUBB
pour faciliter l'accessibilité des bus
aux personnes à mobilité réduite.
Ces travaux ont été effectués aux
arrêts Victor-Hugo/route de la Reine,
Rond point André-Malraux
et Place Derfret-Rochereau.

Nouveaux commerces

■ Rest'O Cocotte : après le Café Cocotte,
installé dans la nef de l'espace Landowski
il y a deux ans, Jean-Michel Anzini ouvre
un restaurant semi gastronomique dans
le nord de la ville.

Service du lundi au vendredi midi et soir,
samedi uniquement le soir.

• 61, rue Fessart. Tél. : 01 48 25 31 78.

■ Marionnaud : à partir de ce mois-ci,
cette enseigne de parfumerie s'installe
sur la Grand-Place.

• Anglye rue Le Corbusier/rue d'Aguesseau.

Le marché de Noël 2006
deuxième édition

La deuxième édition du marché
de Noël s'annonce prometteuse :
prévu du 1^{er} au 24 décembre,
ce marché convivial, ludique et
familial, renouera avec la
tradition du genre avec environ
70 chalets sur la Grand-Place.

Les 70 chalets peints aux couleurs
traditionnelles de Noël (rouge,
vert et doré) et décorés de
couronnes, de guirlandes et
de lucioles, proposeront aux Bou-
lonnais, tout comme l'année der-
nière, des cadeaux originaux à
offrir pour les fêtes de fin d'an-
née : produits du terroir (foie gras,
tartiflette, pain d'épices, nougats...),
objets artisanaux et bijoux des
quatre coins du monde, arts de
la table, jouets... Il y en aura pour
tous les goûts ! Sans oublier les
indispensables ventes de sapins
et de bonnets du Père Noël, avec
la présence essentielle du grilleur
de marrons à l'ancienne.

Plusieurs animations seront mises
en place, pour le plaisir des petits
et des grands aussi : spectacles
d'équilibristes, chorales, ateliers
de décoration de boules de Noël,
de création de bougies et de cha-
peaux magiques... Les élèves et
les professeurs de l'École de
musique et de danse de Boulogne-
Billancourt se produiront (chant,
musique et danse) le 17 décembre
à 17 heures dans la salle des Fou-
gères et le 19 décembre à 20 heures
à l'église Sainte-Cécile (entrée
libre). L'AEGSV (Association pour
l'échange entre les générations)
fait du spectacle vivant) maquillera
les enfants. Les Boulonnais pour-
ront également découvrir l'uni-
vers du Grand Nord – et de
ses archipels enneigés – au chalet
« Le village de Noël », grâce à la
maquette remarquable qui a été
conçue par le boulonnais Alain
Genestier.

Envie d'immortaliser cette jour-
née ? Un Père Noël accueillera
dans sa maison les mercredi,
samedi et dimanche après-midi,
tous ceux qui souhaitent se faire
photographier avec lui.
Enfin, et pour ne pas oublier que
cette fête est avant tout l'occasion



de penser aux autres, plusieurs
actions de solidarité seront mises
en place : une collecte de jouets
sera organisée par le Rotary club
au profit des enfants défavorisés.
Un chalet sera destiné à l'asso-
ciation et une quarantaine de per-
sonnes mobilisées pour l'opéra-
tion assureront l'ensemble de la
logistique. De même, à l'occasion
des 20 ans du Téléphon, un chalet
sera réservé à l'AFM (Association
française contre les myopathies)
les 8 et 9 décembre. L'occasion
pour tout un chacun de s'implorer
et d'encourager la recherche médi-
cale en faisant un don. Le public
pourra également apprécier les
chants de Noël européens inter-
prétés par l'Association La Lupa-
nelle dans les Passages de l'Hôtel

de ville et dans le marché lui-
même, les 16 et 17 décembre
après-midi. Les dons issus de la
quête seront reversés au Secours
populaire français.
À savoir : le manège sera gratuit
du 1^{er} au 7 janvier pour tous les
enfants.

■ M. K. D.

Le marché de Noël
du 1^{er} au 24 décembre

Du lundi au samedi de 10h à
20h, dimanche de 11h à 20h,
dimanche 24 décembre de
10h à 18h. En partenariat
avec Cherie FM (91.3).

• Renseignements
au 01 55 18 53 00 ou sur
www.boulognebillancourt.com

7 Château-Les-Princes-Marmottan



Valérie Alain

Maire adjoint territorial
Permanence

42, av. Jean-Baptiste-
Clément

N° vert : 0 800 29 93 27
Fax : 01 46 03 28 57

valerie.alain@mairie-boulogne-billancourt.fr

Lundi de 14h à 17h45, mardi de 9h à 12h et
de 13h30 à 17h45, mercredi de 9h à 12h et de
13h30 à 17h45, vendredi de 13h30 à 17h45.



REUNION DE QUARTIER

Jeu 7 décembre à 20h30, Jean-Pierre
Foucade et Valérie Alain, maire adjoint
territorial, accueillent les riverains
et répondent à leurs questions.

À l'ordre du jour : bilan des réalisations
2006, projets, questions diverses.

• Ecole élémentaire, 24-26, rue Fessart.

Nouveaux commerces

■ La marée de Boulogne : poissonnerie.
Vente de poissons et crustacés provenant
en grande majorité de la pêche française
de petits basses.

Ouvert du mardi au samedi de 8h à 20h,
le dimanche jusqu'à 13h30.
T. : 01 55 18 78 10.

■ Yummy's : épicerie britannique qui
propose des produits traditionnels
industriels et artisanaux parmi lesquels
des fromages fermiers, des variétés
de Whisky provenant de différentes
régions, et un assortiment de thés
de Chine et d'Inde hauts-de-gamme.

• 46, rue Escudier. Tél. : 01 41 31 26 13.

Professionnel de la santé

■ Myrtilm Ghomari-Saïer, chirurgien-
dentiste, s'est installée au
• 17, boulevard Jean-Jaurès.
Tél. : 01 47 12 02 43.

Travaux de voirie

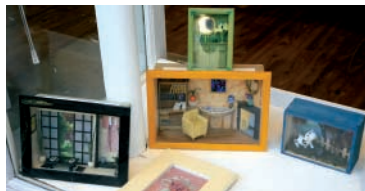
• Rehaussement des trottoirs au niveau
des arrêts du SUBB pour faciliter
l'accessibilité aux bus pour les personnes
à mobilité réduite. Ces travaux ont été
effectués aux arrêts Denfert-
Rochereau/Porte de Boulogne et Alsace-
Lorraine.

• Création d'aires de deux-roues rue de
La Rochefoucauld (à l'angle de l'avenue
Jean-Baptiste-Clément), rue du Transvaal,
rue du Parcmap (entre les avenues Jean-
Baptiste-Clément et Charles-de-Gaulle).

Des mini-expositions
à la permanence du quartier

Depuis le mois dernier, à l'ini-
tiative de Valérie Alain, maire
adjoint territorial, la vitrine de
la permanence de quartier
accueille des petites expositions
de Boulonnais. Première à béné-
ficier de cet espace, Marie-Dominique
Clarisse, inspecteur de la
propreté de la ville et artiste
amateur dans ses moments de
loisirs, qui expose des mini-
vitrines et quelques tableaux.

« Je m'y mets dès que j'ai un moment,
le soir, le week-end, pendant les
vacances. Je passe y quelques heures
sans voir le temps passer. C'est pour
moi un délassement. À certains
moments, je me consacre entièrement
à la création de mini-vitrines,
à d'autres à la céramique, à la peinture
ou encore aux bijoux », explique
Marie-Dominique Clarisse. Cette
passion, Marie-Dominique la ressent
depuis son plus jeune âge.
Fille de tisseurs-restoreurs,
elle a toujours baigné dans un
environnement artistique. C'est



« Intérieurs de maisons, meubles, étale » : les mini-vitrines de Marie-Dominique
Clarisse sont à découvrir à la permanence de quartier.

donc tout naturellement qu'elle
prépare un brevet de technicien
de dessinateur en Arts plastiques
et appliqués, avant de se lancer
dans la décoration de vitrines puis
dans la tapisserie-restauration
qu'elle exerce dans l'atelier de ses
parents. Les promeneurs pour-
ront ainsi découvrir certaines de
ces créations : une dizaine de
mini-vitrines et quelques tableaux
en relief réalisés en carton plume

avec des incrustations de mousse
et de soie. Arrivée en mairie en
octobre 1997 comme agent ani-
malier, cette jeune femme occupe
aujourd'hui la fonction d'inspecteur
de la propreté dans le quar-
tier Château-Les-Princes-Mar-
mottan. L'occasion pour elle
d'avoir un œil sur ses réalisations.

• 42, avenue Jean-Baptiste-
Clément.

■ G. L.

Deux centenaires
à l'honneur

Jeu 9 novembre, Valérie Alain, maire adjoint terri-
torial, et Marie-Anne Bouée, conseillère municipale, pré-
sidente du centre de gérontologie Les Abondances, mis-
sionnée aux seniors et aux personnes âgées dépendantes,
ont été les cent ans de deux pensionnaires de la résidence
Sainte-Agnès en présence de leur famille et du directeur
Régis Calmer. Nicole Sarton du Jorchay (à gauche sur
la photo) est pensionnaire depuis le 6 décembre 1959.
Madeleine Charbonnier est arrivée en octobre 2004.
« C'est long d'avoir cent ans, mais j'aime toujours la vie »,
s'est-elle exclamée avant de souffler ses bougies.



« Fée un vœu »

Inspirée par sa fille Stella, Hélène, créatrice
de la marque « Fée un vœu », réinvente la
baguette magique. Au gré de son
inspiration, celle-ci se transforme en objet
d'art délicat et poétique, en liberty ou
papillottes, agrémentée de pierres semi-
précieuses ou mélangeant fleurs et feuilles,
plumes et perles. Des cadeaux uniques
réalisés et vendus dans son atelier-show
room boulonnais (uniquement sur rendez-
vous). Ces baguettes magiques sont
également en vente dans différents

magasins parisiens ou chez Récrot A 2,
52, av. Jean-Baptiste-Clément
à Boulogne-Billancourt.
Tél. : 06 10 92 80 84
feunouvois@wanadoo.fr

Des cadeaux de créateurs pour Noël

Cécile Blache et Pascale Galorini sont
deux céramistes qui façonnent toutes
sortes d'objets aux formes originales
et aux couleurs chatoyantes tout comme
elles sélectionnent des créateurs qu'elles

exposent dans leur atelier-boutique
pour les faire découvrir. Terre, papier,
résine, bois, nacre, tissu, fer forgé...
Les divers matériaux utilisés se transfor-
ment en lampes, vases, bijoux, foulards,
vêtements pour enfants et bien d'autres
choses encore. Des cadeaux à tous les
prix pour les fêtes de fin d'année. Ouvert lundi,
jeudi et vendredi de 10h à 16h30, mardi
de 14h à 16h30, samedi de 10h à 13h,
et de 14h à 19h, dimanche de 10h à 13h.
• Ouydes : 25, rue Fessart.
Tél. : 06 82 79 99 59.